
LECTURE PICTURALE: MÉTHODES INNOVANTES POUR AMÉLIORER L'APPRENTISSAGE D'UNE LANGUE ÉTRANGÈRE

¹Ayeni, Queen Olubukola and ²Okey, Kingsley Inyang

Department of Modern Languages and Translation Studies, University of Calabar,
Calabar, Nigeria.

Department of Languages, University of Education and Entrepreneurship, Akamkpa,
Cross River State. Nigeria

Résumé

L'apprentissage des langues étrangères repose sur diverses approches pédagogiques, mais l'usage des images et des supports visuels demeure sous-exploité. Cette étude explore la lecture picturale comme méthode innovante pour améliorer l'acquisition linguistique. Cette recherche s'appuie sur les théories cognitives de l'apprentissage visuel et leur application dans l'enseignement des langues. La problématique principale réside dans l'inefficacité des méthodes conventionnelles face aux besoins des apprenants visuels, notamment dans un contexte où la motivation et la mémorisation posent problème. Le rational de l'étude repose sur l'hypothèse selon laquelle l'intégration d'images et de textes facilite la compréhension, renforce la mémorisation et stimule l'interaction des apprenants avec la langue cible. L'objectif est donc d'évaluer l'efficacité de la lecture picturale dans l'apprentissage d'une langue étrangère et d'identifier les meilleures stratégies d'intégration de cette approche. Méthodologiquement, une expérimentation a été menée auprès d'apprenants débutants à travers des activités combinant textes et images. Les résultats montrent une amélioration notable de la compréhension, une rétention accrue du vocabulaire et une motivation renforcée des participants. Cette recherche souligne l'importance des supports visuels comme levier pédagogique et recommande leur intégration accrue dans l'enseignement des langues étrangères.

Mots-clés: Lecture picturale, Apprentissage visuel, Langue étrangère, Méthodes innovantes, Acquisition linguistique

Introduction

Dans un monde globalisé, l'apprentissage des langues étrangères représente un enjeu crucial pour la communication interculturelle et la mobilité professionnelle. Cependant, les apprenants rencontrent des défis persistants, notamment en matière de mémorisation du vocabulaire et de compréhension des structures linguistiques. Ces difficultés soulignent la nécessité d'explorer des approches pédagogiques innovantes pour optimiser l'acquisition linguistique. La lecture picturale, qui intègre des supports visuels dans le processus d'apprentissage, émerge comme une

méthode prometteuse pour répondre à ces défis, en particulier dans l'enseignement du français langue étrangère (FLE). Cette introduction examine la littérature pertinente en suivant une approche pyramidale inversée, en partant des bases théoriques générales vers les lacunes spécifiques, pour justifier l'importance de cette étude.

La littérature sur l'apprentissage des langues met en évidence l'efficacité des approches multimodales, combinant des stimuli verbaux et visuels. La théorie du double codage de Paivio (1986) postule que l'information codée à la fois visuellement et verbalement est mieux

retenue, car elle sollicite deux systèmes cognitifs distincts. Cette perspective est renforcée par Mayer (2009), qui démontre que l'apprentissage multimodal améliore la compréhension et la rétention du vocabulaire grâce à une intégration cognitive plus profonde. Appliquée au FLE, cette approche suggère que les supports visuels pourraient faciliter l'acquisition lexicale et syntaxique en rendant les concepts plus accessibles et mémorables. Au niveau des recherches appliquées, plusieurs études ont exploré l'impact des images dans l'enseignement des langues. Plass et al. (2003) ont montré que l'association d'éléments picturaux et linguistiques favorise l'engagement cognitif et la motivation des apprenants, en particulier pour les débutants. De même, Odey et Ayeni (2019) soulignent le rôle des documents vidéo comme déclencheurs d'analyse et d'activités pédagogiques, conférant à l'image un statut de médiateur de sens. Ces travaux confirment que les supports visuels ne sont pas de simples compléments, mais des outils centraux pour structurer l'apprentissage linguistique. Malgré ces avancées, un vide subsiste dans la littérature concernant l'intégration systématique de la lecture picturale dans l'enseignement du FLE. Si les études théoriques et expérimentales ont établi les bénéfices des approches multimodales, peu de recherches ont proposé des stratégies pédagogiques concrètes pour exploiter les supports picturaux à différents niveaux d'apprentissage. De plus, l'impact de la lecture picturale sur des aspects spécifiques, tels que l'autonomie des apprenants et leur motivation à long terme, reste sous-exploré. Enfin, la littérature manque d'analyses comparatives des types d'images (statiques, dynamiques, interactives) les plus adaptés aux besoins des apprenants en FLE. La présente étude vise à combler ces lacunes en évaluant

l'efficacité de la lecture picturale dans l'apprentissage du FLE, avec un accent particulier sur l'acquisition du vocabulaire, la compréhension des structures syntaxiques, et l'impact sur la motivation et l'autonomie des apprenants. En s'appuyant sur les théories du double codage (Paivio, 1986) et de l'apprentissage multimodal (Mayer, 2009), cette recherche propose des stratégies pédagogiques adaptées et identifie les supports visuels les plus efficaces. Cette problématique est pertinente, car elle répond à un besoin urgent d'innovation pédagogique dans un contexte où les méthodes traditionnelles textuelles et auditives ne suffisent pas à répondre à la diversité des apprenants. En explorant ces dimensions, l'étude contribue à enrichir les pratiques d'enseignement des langues et à promouvoir des approches inclusives et engageantes.

Cadre Théorique

L'étude de la lecture picturale dans l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) s'appuie sur un cadre théorique intégrant des approches cognitives, socioculturelles et neurolinguistiques. Ces théories justifient l'efficacité des supports visuels pour optimiser l'acquisition linguistique, en particulier en termes de mémorisation du vocabulaire, de compréhension syntaxique et de motivation des apprenants. Leur pertinence réside dans leur capacité à expliquer comment l'intégration d'images peut répondre aux besoins variés des apprenants et surmonter les limites des méthodes traditionnelles.

La théorie du double codage de Paivio (1986) constitue un pilier fondamental. Elle postule que l'information est traitée par deux systèmes interconnectés : verbal et visuel. En associant des mots à des images, les apprenants créent des connexions cognitives renforcées,

facilitant la rétention et le rappel du vocabulaire (Sadoski & Paivio, 2013). Dans le contexte du FLE, cette théorie est pertinente, car elle explique pourquoi les supports picturaux réduisent la charge cognitive et rendent l'apprentissage lexical plus intuitif, en particulier pour les débutants qui peinent à mémoriser des mots abstraits (Clark & Paivio, 1991).

La théorie cognitive de l'apprentissage multimédia de Mayer (2009) complète cette perspective en soulignant l'efficacité de la combinaison texte-image. Selon le principe de double canal, le cerveau traite séparément les informations verbales et visuelles, optimisant l'apprentissage lorsqu'elles sont intégrées de manière cohérente. Le principe de surcharge cognitive met en garde contre une présentation excessive de texte sans support visuel, ce qui est fréquent dans les méthodes traditionnelles de FLE. Cette théorie justifie l'utilisation de la lecture picturale, car elle favorise une compréhension plus profonde des structures linguistiques en allégeant la charge cognitive des apprenants.

L'approche socioculturelle de Vygotsky (1978) enrichit ce cadre en mettant l'accent sur l'interaction sociale. Sa notion de zone proximale de développement (ZPD) suggère que les apprenants progressent davantage lorsqu'ils sont guidés par un enseignant ou un pair. Les images, en tant qu'outils culturels, servent de médiateurs pour contextualiser le langage et stimuler des discussions collaboratives (Lantolf & Thorne, 2006). Dans une classe de FLE, la lecture picturale encourage les échanges sur les significations des images, renforçant ainsi l'engagement et l'autonomie des apprenants.

Les perspectives neurolinguistiques apportent une dimension supplémentaire. Les recherches montrent que l'activation

simultanée des aires visuelles et linguistiques du cerveau améliore la mémorisation à long terme (Pulvermüller, 2005; Dehaene, 2009). La lecture picturale, en combinant stimuli visuels et verbaux, stimule ces régions cérébrales, rendant l'apprentissage plus durable, notamment pour les apprenants visuels ou ceux ayant des difficultés cognitives (Nation, 2009). Cette approche est particulièrement pertinente pour diversifier les méthodes pédagogiques et répondre aux besoins variés des apprenants.

Enfin, bien que l'approche behavioriste (Skinner, 1957) et l'approche cognitive de Chomsky (1965) aient influencé l'enseignement des langues, elles sont moins centrales ici. Le behaviorisme, axé sur la répétition, néglige la créativité, tandis que la théorie de Chomsky se concentre sur des mécanismes innés plutôt que sur l'interaction multimodale. En revanche, les théories multimodales et socioculturelles sont directement pertinentes, car elles soutiennent l'intégration systématique des images pour enrichir l'apprentissage collaboratif et cognitif. Ce cadre théorique justifie l'étude de la lecture picturale comme une approche innovante pour améliorer l'acquisition linguistique, la motivation et l'autonomie dans l'enseignement du FLE.

Définition des Concepts

Dans le cadre de l'apprentissage des langues étrangères, la lecture picturale et les méthodes innovantes se révèlent être des outils essentiels pour renforcer l'efficacité de l'acquisition linguistique. Ces concepts impliquent l'utilisation d'approches pédagogiques qui intègrent des supports visuels et des technologies avancées pour améliorer la compréhension, la rétention du vocabulaire et l'engagement des apprenants (Snyder, 2019).

Lecture Picturale: La lecture picturale se définit comme l'intégration d'images ou de supports visuels dans l'enseignement d'une langue étrangère pour faciliter la compréhension du vocabulaire, des structures grammaticales et des contextes culturels (Plass & Jones, 2005). Selon la théorie du double codage de Paivio (1986), l'association d'éléments verbaux et visuels dans l'apprentissage permet de renforcer la mémorisation, car deux systèmes cognitifs sont activés : le système verbal pour le texte et le système visuel pour l'image. Cette approche est particulièrement efficace pour les apprenants visuels qui bénéficient de supports concrets pour ancrer leurs connaissances linguistiques.

Les bénéfices de la lecture picturale incluent l'amélioration de la rétention du vocabulaire, l'activation des mécanismes cognitifs, et la réduction de la surcharge cognitive en permettant une association directe entre le mot et l'image (Mayer, 2009). En outre, cette méthode facilite l'apprentissage contextuel, en offrant aux apprenants un moyen d'ancrer le vocabulaire et les expressions dans des situations concrètes, ce qui favorise leur utilisation dans la vie réelle (Godwin-Jones, 2016).

Méthodes Innovantes: Les méthodes innovantes pour l'apprentissage des langues étrangères englobent une gamme d'approches pédagogiques et technologiques qui vont au-delà des méthodes traditionnelles. Ces méthodes incluent l'utilisation de la gamification, des technologies immersives comme la réalité augmentée et virtuelle, ainsi que l'apprentissage multimodal. Par exemple, l'intégration de la réalité augmentée (RA) permet aux apprenants d'interagir avec des éléments numériques superposés à leur environnement réel, offrant une expérience immersive dans la langue

cible (Wu, Lee, Chang, & Liang, 2013). Les applications mobiles et les jeux éducatifs (comme Duolingo) utilisent des principes de gamification pour renforcer l'engagement des élèves et favoriser une pratique régulière et ludique des compétences linguistiques (Deterding, Dixon, Khaled, & Nacke, 2011).

En complément de la lecture picturale, ces méthodes innovantes utilisent une approche multimodale, combinant différents canaux sensoriels (visuel, auditif, kinesthésique) pour renforcer la compréhension et la mémorisation des informations (Mayer, 2009). Cela permet une personnalisation de l'apprentissage, en tenant compte des préférences d'apprentissage des élèves, et en rendant le processus plus interactif et dynamique.

Relation entre Lecture Picturale et Méthodes Innovantes: La lecture picturale s'inscrit pleinement dans le cadre des méthodes innovantes, car elle met en avant l'importance des supports visuels pour renforcer l'acquisition linguistique. En combinant l'utilisation de supports visuels (comme les images, vidéos, et animations) avec des technologies de pointe telles que la réalité augmentée ou les applications interactives, les méthodes innovantes offrent une approche multimodale et immersive de l'apprentissage (Plass, Chun, Mayer, & Leutner, 2003). En effet, les technologies modernes permettent de rendre la lecture picturale non seulement plus accessible, mais aussi plus engageante et interactive, ce qui améliore la rétention des informations et favorise un apprentissage actif et contextuel.

La lecture picturale et l'enseignement du FOS

Le Français sur Objectifs Spécifiques (FOS) se distingue du Français Langue

Étrangère (FLE) par sa visée ciblée: il s'agit d'enseigner la langue en fonction des exigences spécifiques d'un domaine professionnel ou académique donné (Ayeni et Tiku Nsan, 2025). Dans le contexte du Français sur Objectifs Spécifiques (FOS), la lecture picturale, ou interprétation d'images fixes (photographies, dessins, schémas, infographies), constitue un levier pédagogique précieux pour le développement des compétences linguistiques, cognitives et culturelles des apprenants. Cette modalité de lecture permet en effet de mobiliser des savoirs multiples tout en facilitant l'accès au sens, notamment pour des publics spécialisés ou peu alphabétisés dans la langue cible.

Selon Barbier (2011), l'image agit comme médiateur sémiotique, favorisant une approche inductive de la langue: les apprenants déduisent les structures syntaxiques, le lexique ou les fonctions discursives à partir de scènes illustrées proches de leur domaine professionnel. Par exemple, en FOS médical, une planche anatomique ou une photographie d'un geste clinique peut servir de point de départ à une description, un commentaire, voire une simulation de situation de soins. Cela favorise l'ancrage du lexique et la contextualisation immédiate des structures grammaticales. Le Gal (2012) souligne que la lecture d'images dans le FOS offre un accès privilégié à des scénarios professionnels simulés, facilitant la projection dans des tâches langagières authentiques. En ce sens, la lecture picturale soutient une pédagogie actionnelle : elle prépare à des actes de communication ciblés comme rédiger un rapport, décrire un processus, ou commenter un graphique technique. L'image devient ainsi un outil d'ancrage fonctionnel, particulièrement utile pour les apprenants visuels ou peu enclins à l'abstraction. De plus, dans une perspective interculturelle, l'image

permet de suspendre l'obstacle linguistique et de générer une discussion interculturelle, ce qui est fondamental dans l'approche du FOS, où les représentations professionnelles sont souvent liées à des normes socioculturelles spécifiques (Coste, 2001). La lecture picturale facilite donc l'intégration des compétences pragmatiques, notamment dans les domaines du commerce, du droit, ou de la médecine.

Méthodes Innovantes pour l'Apprentissage des Langues Étrangères

L'enseignement des langues étrangères a considérablement évolué grâce à l'intégration de méthodes innovantes qui exploitent les avancées technologiques et les nouvelles approches pédagogiques. Ces méthodes favorisent une plus grande motivation des apprenants, optimisent la rétention d'informations et encouragent un apprentissage interactif et immersif (Doughty & Long, 2003).

Apprentissage Multimodal et Multisensoriel:

L'apprentissage multimodal utilise plusieurs canaux sensoriels (visuel, auditif, kinesthésique) pour améliorer la compréhension et la mémorisation des informations (Mayer, 2009). Selon la théorie du double codage de Paivio (1986), l'association de mots et d'images facilite l'encodage et la récupération des connaissances. Les outils numériques peuvent fournir des ressources variées et accessibles, permettant aux élèves d'explorer des contenus dans leur langue maternelle tout en apprenant la langue d'enseignement (Ayeni et Orjiugo, 2025). Les vidéos, animations et enregistrements audio favorisent un apprentissage plus authentique et dynamique, comme l'illustre l'apprentissage assisté par ordinateur (CALL) qui permet une interaction

personnalisée avec le contenu pédagogique (Chapelle, 2001).

Certaines méthodes innovantes intègrent des activités physiques et interactives, telles que le théâtre, les jeux de rôle ou les simulations immersives, qui ancrent les connaissances par des expériences concrètes (Tomlinson, 2013).

Gamification et Ludification de l'Apprentissage: La gamification consiste à intégrer des éléments ludiques dans l'apprentissage pour stimuler la motivation des élèves (Deterding et al., 2011). Des applications comme Duolingo ou Memrise utilisent cette approche pour rendre l'apprentissage plus interactif, en proposant des défis quotidiens et des badges de réussite. Les jeux de rôle et simulations offrent également des situations réalistes où les apprenants peuvent développer leurs compétences linguistiques de manière implicite et progressive (Gee, 2003).

Réalité Augmentée et Réalité Virtuelle: Les technologies immersives comme la réalité augmentée (RA) et la réalité virtuelle (RV) permettent aux apprenants de vivre des expériences linguistiques en situation réelle. Par exemple, la RA superpose des éléments numériques sur l'environnement réel, et la RV propose des mondes numériques où les apprenants peuvent interagir avec d'autres utilisateurs en langue cible (Wu, 2013; Cook, 2019).

4. Intelligence Artificielle et Apprentissage Adaptatif: L'intelligence artificielle (IA) offre des expériences personnalisées, en ajustant les exercices en fonction des besoins des apprenants. Les chatbots et assistants vocaux comme Google Assistant permettent une pratique orale interactive, tandis que les plateformes d'apprentissage adaptatif ajustent les contenus en fonction des progrès des élèves (Petersen, 2019). Ces

technologies offrent une approche plus individualisée et efficace de l'apprentissage des langues.

Intégration de la Lecture Picturale dans le Curriculum

L'intégration de la lecture picturale dans l'enseignement des langues étrangères est une approche innovante qui exploite la puissance des images pour renforcer la compréhension et la mémorisation des concepts linguistiques (Paivio, 1986). En combinant des supports visuels avec des méthodes pédagogiques multimodales, cette approche permet d'améliorer l'acquisition du vocabulaire, le développement des compétences en lecture et la stimulation de la créativité des apprenants (Mayer, 2009).

1. Cadre Théorique et Justification Pédagogique

La base théorique de cette approche repose sur la théorie du double codage de Paivio (1986), selon laquelle l'information est mieux mémorisée lorsqu'elle est traitée sous forme visuelle et verbale. Mayer (2009) soutient que les images aident à la construction de modèles mentaux qui facilitent la compréhension du texte. La théorie de l'apprentissage multimodal (Plass & Jones, 2005) affirme que l'utilisation d'images peut répondre aux différents styles d'apprentissage des élèves, rendant ainsi l'enseignement plus inclusif.

2. Stratégies d'Intégration dans le Curriculum

Enseignement du vocabulaire: Les images permettent aux apprenants d'associer directement les mots à des concepts concrets, favorisant ainsi une mémorisation implicite et durable (Sadoski & Paivio, 2013). Des outils comme les flashcards ou des applications comme Quizlet facilitent cette approche.

Développement des compétences en lecture: L'ajout d'images aux textes aide les élèves, notamment les débutants, à mieux comprendre et à contextualiser les mots. L'utilisation de bandes dessinées ou infographies est particulièrement bénéfique pour rendre les textes plus accessibles.

Production écrite: L'utilisation d'images comme déclencheurs d'écriture stimule la créativité des apprenants. Des activités comme la description d'images ou la création de bandes dessinées interactives favorisent l'expression écrite en langue étrangère.

L'intégration de la lecture picturale dans le curriculum améliore l'engagement des élèves et leur rétention des informations. Toutefois, cette approche présente des défis, notamment le besoin de formation des enseignants à l'utilisation des outils visuels et numériques (Hampel & Stickler, 2005). De plus, il est crucial d'adapter les supports visuels aux contextes culturels et linguistiques des élèves.

Études de Cas: Analyse de Programmes Éducatifs

Plusieurs études de cas réalisées à travers le monde ont montré l'efficacité de cette approche dans divers contextes éducatifs.

1. Programme CLIL et l'Utilisation de Supports Visuels en Europe

L'approche CLIL (Content and Language Integrated Learning), mise en place dans plusieurs pays européens, permet d'enseigner des matières non linguistiques (comme l'histoire ou les sciences) en langue étrangère. Dans ce cadre, les supports visuels, tels que cartes, schémas et infographies, sont essentiels pour faciliter la compréhension et améliorer l'acquisition linguistique (Coyle, Hood, & Marsh, 2010). Une étude réalisée en Espagne par Dalton-Puffer (2011) a montré que les apprenants utilisant des supports

visuels développaient une meilleure compréhension des concepts et amélioraient leur vocabulaire spécifique. Les enseignants ont observé que les images aidaient les élèves à associer directement les mots aux concepts, réduisant ainsi la nécessité de traduction.

2. Lecture Picturale dans les Manuels de FLE au Nigéria

Au Nigéria, l'intégration de supports visuels dans l'enseignement du français langue étrangère (FLE) a été étudiée dans plusieurs écoles. Une étude d'Adegbite et Alabi (2015) a analysé l'impact des bandes dessinées et illustrations dans les manuels de FLE sur la motivation et la compréhension des étudiants. Les résultats ont montré que les étudiants exposés à des supports visuels étaient plus engagés en classe, participaient davantage et amélioraient leur mémorisation du vocabulaire et leur compréhension des structures grammaticales complexes. L'intégration de la lecture picturale était particulièrement bénéfique pour les débutants, favorisant une acquisition plus intuitive des compétences linguistiques.

3. L'Expérience Japonaise: Lecture Picturale et Kanji

L'apprentissage du japonais repose en grande partie sur la reconnaissance des caractères kanji. Une étude de Mori (2018) a montré que les supports picturaux, tels que les mnémotechniques visuelles et les histoires imagées, facilitaient l'apprentissage des kanji. Les résultats ont révélé que les étudiants utilisant des stratégies de lecture picturale obtenaient de meilleurs résultats aux tests de reconnaissance que ceux qui se basaient uniquement sur la répétition. Cela confirme la théorie du double codage de Paivio (1986), selon laquelle l'association d'informations linguistiques et d'images améliore la rétention en mémoire.

4. Lecture Picturale et Réalité Augmentée en Corée du Sud

Les nouvelles technologies, comme la réalité augmentée, offrent des opportunités pour intégrer la lecture picturale dans l'apprentissage des langues. En Corée du Sud, une étude de Kim et Park (2020) a évalué l'impact des applications de réalité augmentée dans l'enseignement de l'anglais. Les résultats ont montré que les étudiants utilisant des applications interactives, qui superposent des images en 3D aux textes, amélioreraient leur compréhension et leur mémorisation. La possibilité d'associer des images aux mots et phrases a renforcé la compréhension des expressions idiomatiques et motivé les étudiants à apprendre davantage.

Témoignages d'Enseignants et d'Élèves sur la Lecture Picturale

L'intégration de la lecture picturale dans l'apprentissage des langues étrangères suscite de nombreux retours d'expérience de la part des enseignants et des élèves. À travers des études qualitatives, des témoignages recueillis montrent que cette méthode visuelle a un impact positif, tout en présentant certains défis.

1. Perceptions des enseignants

Les enseignants reconnaissent largement les bénéfices des supports visuels pour améliorer l'engagement et la compréhension des élèves. Selon une étude de Plass et Jones (2005), l'utilisation d'images dans l'enseignement des langues renforce l'attention et la motivation des apprenants. Une enseignante de FLE au Nigéria explique : "Les bandes dessinées et illustrations ont transformé la façon dont mes élèves perçoivent le français, ils comprennent mieux les mots et retiennent plus facilement les expressions." Cette observation est en ligne avec la théorie du double codage de Paivio (1986), qui soutient que l'association image-mot facilite la rétention du vocabulaire. De plus, les images rendent les cours plus

dynamiques et favorisent les discussions en classe, un aspect souligné par un professeur d'anglais langue seconde (ESL) dans une étude de Chun et Plass (1996). Cependant, certains enseignants expriment des difficultés liées à l'adaptation des supports visuels aux niveaux des élèves et à leur contexte culturel, soulignant la nécessité de formations spécialisées pour une intégration optimale des supports visuels.

2. Expériences des élèves

Les élèves témoignent également d'une expérience positive avec la lecture picturale. Une élève de FLE souligne: "Quand j'apprends un mot avec une image, je me souviens mieux de sa signification. Cela rend l'apprentissage plus amusant et moins stressant." Ce constat est confirmé par Sadoski et Paivio (2013), qui expliquent que les supports visuels augmentent la motivation. De plus, des étudiants apprenant les kanji au Japon trouvent que les images aident à mémoriser non seulement les mots mais aussi le contexte et l'histoire derrière chaque caractère (Mori, 2018). Cependant, certains préfèrent encore le texte écrit, car ils jugent parfois les illustrations ambiguës ou peu claires, ce qui montre l'importance d'adapter les supports aux préférences des élèves.

Comparaison avec d'Autres Méthodes d'Enseignement

La lecture picturale, qui associe images et mots pour faciliter l'apprentissage des langues étrangères, se révèle particulièrement efficace lorsqu'on la compare à d'autres méthodes pédagogiques.

Face à la méthode grammaire-traduction, axée sur la maîtrise des règles et la traduction de textes (Richards & Rodgers, 2014), la lecture picturale propose un apprentissage plus intuitif. Là où la traduction systématique peut entraîner une surcharge cognitive

(Krashen, 1982), l'association image-mot favorise une mémorisation naturelle et engageante (Paivio, 1986). Pour rendre facile et intéressant l'apprentissage et l'enseignement de la grammaire et du vocabulaire français, il est nécessaire de créer une ambiance où les étudiants pourraient recréer des situations authentiques afin de développer des compétences requises en français langue étrangère. Il est nécessaire de donner aux étudiants l'occasion pour participer aux activités et aux tâches qui les aideraient à construire des phrases dites grammaticales (Odey et Ayeni, 2019).

Comparée à la méthode audio-orale, centrée sur la répétition orale des structures linguistiques (Skinner, 1957), la lecture picturale offre un support visuel qui contextualise les mots. Elle renforce ainsi la compréhension globale en reliant l'audition à des représentations concrètes (Plass & Jones, 2005), contrairement à l'audio-oral qui néglige souvent la dimension écrite.

En ce qui concerne l'approche communicative, qui privilégie

l'interaction authentique en langue cible (Canale & Swain, 1980), la lecture picturale joue un rôle complémentaire. Les images stimulent l'expression orale, facilitent la description et renforcent l'interaction entre apprenants (Weninger & Kiss, 2013).

Enfin, face aux méthodes modernes utilisant la technologie (réalité augmentée, applications multimédias), la lecture picturale partage l'objectif de créer un apprentissage multisensoriel (Mayer, 2009). Si les environnements numériques offrent une immersion poussée (Wu et al., 2018), ils nécessitent souvent des équipements coûteux et une formation technique (Godwin-Jones, 2016). En comparaison, la lecture picturale reste une alternative simple, accessible et efficace pour dynamiser l'enseignement sans lourds investissements. Ainsi, la lecture picturale se distingue par sa capacité à rendre l'apprentissage plus naturel, engageant et accessible, tout en favorisant à la fois la compréhension, la mémorisation et la communication active en langue étrangère.

Le tableau comparatif

Méthode	Caractéristiques principales	Forces de la Lecture Picturale par rapport à la méthode
Méthode Grammaire-Traduction	Apprentissage de règles grammaticales, traduction de textes.	- Apprentissage plus intuitif sans traduction. - Favorise la mémorisation naturelle.
Méthode Audio-Orale	Répétition orale, dialogues, apprentissage par conditionnement.	- Contextualisation visuelle des mots. - Renforcement simultané de la compréhension orale et écrite.
Approche Communicative	Interaction authentique, utilisation de la langue dans des contextes réels.	- Stimule l'expression orale grâce aux images. - Facilite les échanges en classe.
Apprentissage Basé sur la Technologie	Usage d'applications, de réalité augmentée et de supports interactifs.	- Apprentissage multisensoriel accessible. - Moins dépendante d'équipements coûteux.

Impact de la Lecture Picturale sur l'Apprentissage

La lecture picturale, qui associe images et mots pour favoriser l'apprentissage linguistique, joue un rôle essentiel dans

l'enseignement des langues étrangères. Fondée sur la théorie de la double codification (Paivio, 1986) et l'apprentissage multimodal (Mayer, 2009), elle facilite la mémorisation et la

compréhension en combinant informations visuelles et verbales.

D'abord, la lecture picturale améliore notablement la mémorisation du vocabulaire. Selon le modèle de Paivio, traiter simultanément une image et un mot crée deux chemins d'accès à l'information, augmentant ainsi la capacité de rétention. Des recherches (Chun & Plass, 1996) confirment que les apprenants utilisant des illustrations mémorisent mieux le vocabulaire que ceux qui n'utilisent que du texte. Cela s'explique par un encodage renforcé qui limite l'oubli (Mayer & Moreno, 2002) et réduit l'interférence entre langues (Ellis, 1997).

La lecture picturale renforce la compréhension écrite. Les images permettent d'organiser les idées, de clarifier les relations logiques entre les éléments d'un texte et de soutenir la construction du sens global (Mayer, 2009). Weninger et Kiss (2013) ont montré que les apprenants aidés par des supports visuels identifiaient mieux les idées principales et comprenaient mieux les textes. Les images agissent ainsi comme des repères cognitifs qui allègent la charge mentale (Sweller, 1994).

Ensuite, cette approche dynamise la motivation des apprenants. Selon Deci et Ryan (2000), l'intérêt intrinsèque est fondamental pour un apprentissage réussi. L'ajout d'images rend l'expérience d'apprentissage plus ludique et attrayante, comme le démontrent Liu et Chu (2010). Les étudiants sont ainsi plus engagés, participatifs, et leur anxiété face à l'apprentissage linguistique est réduite (Krashen, 1982).

Enfin, la lecture picturale favorise le développement des compétences communicatives. En fournissant des supports visuels concrets, elle aide les

apprenants à s'exprimer plus librement et à structurer des phrases de manière plus fluide (Mori, 2018). Les enseignants peuvent exploiter cette approche à travers des exercices de description, des récits ou des jeux de rôle, renforçant ainsi la spontanéité et la précision de l'expression orale. La lecture picturale constitue une stratégie puissante pour enrichir l'apprentissage des langues.

Évaluation des Méthodes Innovantes : Limites et Perspectives d'Amélioration

L'innovation pédagogique, en particulier la lecture picturale dans l'apprentissage des langues étrangères, a montré des effets positifs sur la mémorisation, la compréhension et la motivation des apprenants (Paivio, 1986 ; Mayer, 2009). Toutefois, malgré ses avantages, certaines limites doivent être reconnues afin d'en améliorer l'application.

D'abord, l'efficacité de la lecture picturale varie selon le profil des apprenants. Les étudiants à dominante visuelle bénéficient largement de cette méthode, mais ceux qui apprennent mieux de manière auditive ou kinesthésique peuvent être désavantagés (Fleming & Mills, 1992). Comme le soulignent Clark et Feldon (2014), il est risqué de privilégier une seule modalité d'apprentissage. Ainsi, une approche multimodale combinant images, sons et activités interactives est conseillée pour répondre à la diversité des besoins (Mayer & Moreno, 2002). Ensuite, la surcharge cognitive constitue un problème majeur. Lorsque les apprenants doivent simultanément traiter du texte, des images et des sons, cela peut engendrer une confusion et nuire à l'apprentissage, notamment chez les débutants (Sweller, 1994; Ayres & Sweller, 2005). Pour pallier cet effet, il est recommandé d'équilibrer soigneusement les informations et

d'appliquer le principe de cohérence en évitant toute redondance inutile (Mayer, 2009). Par ailleurs, la réussite de ces méthodes repose sur la compétence des enseignants. Beaucoup ne sont pas formés à l'utilisation pédagogique des outils visuels et numériques. Par conséquent, ils continuent d'utiliser des méthodes traditionnelles malgré la disponibilité de nouvelles ressources (Ertmer & Ottenbreit-Leftwich, 2010). Il devient donc essentiel d'organiser des formations continues pour mieux préparer les enseignants.

Pour optimiser l'enseignement, trois pistes sont envisagées: Personnalisation des parcours via l'IA, Supports interactifs en réalité augmentée et Évaluation continue avec feedbacks personnalisés. Ces approches permettent de surmonter les défis actuels et d'amplifier l'efficacité des méthodes innovantes dans l'apprentissage des langues.

Conclusion

L'apprentissage des langues étrangères s'appuie sur diverses méthodes pédagogiques, et la lecture picturale apparaît comme une approche innovante renforçant la compréhension, mémorisation et implication des apprenants. Cette étude a examiné l'intégration des supports visuels dans l'enseignement des langues, en mobilisant plusieurs théories de l'apprentissage et en évaluant leur impact sur les étudiants. Les résultats révèlent que la lecture picturale facilite l'acquisition du vocabulaire et aide les apprenants à associer les mots à leur sens dans un contexte précis. L'utilisation d'images, de vidéos et d'infographies stimule la mémoire visuelle et contribue à diminuer l'anxiété liée à l'apprentissage linguistique, notamment chez les débutants. Les observations et retours d'expérience d'enseignants et d'élèves confirment que

cette méthode dynamise la motivation et favorise l'interaction en classe. Toutefois, certaines limites subsistent, telles que le risque de surcharge cognitive en cas d'usage inadapté des supports, le besoin de formation spécifique pour les enseignants, ainsi que les difficultés d'intégration dans les programmes existants. Pour pallier ces défis, l'avenir de l'enseignement des langues pourrait s'orienter vers une approche multimodale, combinant lecture picturale, ressources auditives et outils interactifs, en s'appuyant sur les avancées en intelligence artificielle et réalité augmentée.

Références

- Adegbite, W., & Alabi, V. (2015). French Language Teaching in Nigeria: The Role of Visual Materials in Enhancing Comprehension and Motivation. *Journal of Applied Linguistics*, 8(2), 45-61.
- Ayeni, Queen Olubukola & Diana Mary Tiku Nsan. (2025). Le Développement des Compétences Linguistiques en FOS: Une Analyse des Besoins et des Attentes des Apprenants. *Journal of Modern European Languages & Literatures (JMEL)*. 19(1), 1-14.
- Ayeni, Queen Olubukola & Orjiugo, Olivia Chizomam. (2025). L'influence de la sociolinguistique sur l'enseignement du français: Comprendre la variation linguistique et l'identité. Unpublished article, 1-15.
- Ayres, P., & Sweller, J. (2005). The Split-attention Principle in Multimedia Learning. *Learning and Instruction*, 15(2), 183-199.
- Bacca, J., Baldiris, S., Fabregat, R., Graf, S., & Kinshuk. (2014). Augmented reality trends in education: A Systematic Review of Research and Applications.

- Educational Technology & Society, 17(4), 133-149.
- Barbier, J.-M. (2011). *Les Images dans la Formation: Usages et Analyses*. Paris : PUF.
- Black, P., & Wiliam, D. (1998). Assessment and classroom learning. *Assessment in Education: Principles, Policy & Practice*, 5(1), 7-74.
- Brooks, N. (1960). *Language and Language Learning: Theory and Practice*. Harcourt, Brace & World.
- Canale, M., & Swain, M. (1980). Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. *Applied Linguistics*, 1(1), 1-47.
- Chandler, P., & Sweller, J. (1991). Cognitive Load Theory and the Format of Instruction. *Cognition and Instruction*, 8(4), 293-332.
- Chapelle, C. A. (2001). *Computer Applications in Second Language Acquisition: Foundations for Teaching, Testing and Research*. Cambridge University Press.
- Chomsky, N. (1959). A Review of B. F. Skinner's Verbal Behavior. *Language*, 35(1), 26-58.
- Chomsky, N. (1965). *Aspects of the Theory of Syntax*. MIT Press.
- Chun, D. M., & Plass, J. L. (1996). Effects of Multimedia Annotations on Vocabulary Acquisition. *The Modern Language Journal*, 80(2), 183-198.
- Clark, J. M., & Paivio, A. (1991). Dual Coding Theory and Education. *Educational Psychology Review*, 3(3), 149-210.
- Clark, R. E., & Feldon, D. (2014). Ten Common but Questionable Principles of Multimedia Learning. *The Cambridge Handbook of Multimedia Learning*, 2, 151-173.
- Cook, V. (2019). *Second Language Learning and Language Teaching*. Routledge.
- Coste, D. (2001). *Compétence à Communiquer et Compétences Culturelles. Les Langues Modernes*, 95(1), 22-31.
- Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. (2010). *CLIL: Content and Language Integrated Learning*. Cambridge University Press.
- Dalton-Puffer, C. (2011). Content-and-language Integrated Learning: From Practice to Principles?. *Annual Review of Applied Linguistics*, 31, 182-204.
- Deci, E. L., & Ryan, R. M. (2000). The "what" and "why" of Goal Pursuits: Human needs and the Self-determination of Behavior. *Psychological Inquiry*, 11(4), 227-268.
- Dehaene, S. (2009). *Les Neurones de la Lecture*. Odile Jacob.
- Deterding, S., Dixon, D., Khaled, R., & Nacke, L. (2011). From Game Design Elements to Gamefulness: Defining "Gamification". In *Proceedings of the 15th International Academic MindTrek Conference* (pp. 9-15). ACM.
- Doughty, C., & Long, M. H. (2003). *The Handbook of Second Language Acquisition*. Blackwell Publishing.
- Ellis, R. (1997). *Second Language Acquisition*. Oxford University Press.
- Ellis, R. (2005). *Instructed Second Language Acquisition: A Literature Review*. Ministry of Education.
- Ertmer, P. A., & Ottenbreit-Leftwich, A. T. (2010). Teacher Technology Change: How Knowledge, Confidence, Beliefs, and Culture Intersect. *Journal of Research on Technology in Education*, 42(3), 255-284.

- Fleming, N. D., & Mills, C. (1992). Not Another Inventory, Rather a Catalyst for Reflection. To Improve the Academy, 11, 137-155.
<https://doi.org/10.1002/j.2334-4822.1992.tb00213.x>
- Gee, J. P. (2003). What Video Games Have to Teach Us About Learning and Literacy. Palgrave Macmillan.
- Godwin-Jones, R. (2014). Emerging Technologies: Games in Language Learning: Opportunities and Challenges. Language Learning & Technology, 18(2), 9-19.
- Godwin-Jones, R. (2016). Emerging Technologies: The Role of Technology in Language Education. Language Learning & Technology, 20(2), 1-12.
- Hampel, R., & Stickler, U. (2005). New Skills for New Classrooms: Training Tutors to Teach Language Online. ReCALL, 17(2), 105-121.
- Kim, J., & Park, S. (2020). Augmented Reality and Foreign Language Learning: A Study on Motivation and Comprehension in Korean EFL Classrooms. Computers & Education, 152, 103890.
- Koedinger, K. R., Stamper, J. C., McLaughlin, E. A., & Nixon, T. (2013). Using Data-Driven Discovery of Better Student Models to Improve Student Learning. In H. C. Lane, K. Yacef, J. Mostow, & P. Pavlik (Eds.), Artificial Intelligence in Education (pp. 421-430). Springer.
- Krashen, S. (1982). Principles and Practice in Second Language Acquisition. Pergamon Press.
- Lado, R. (1964). Language Teaching: A Scientific Approach. McGraw-Hill.
- Lantolf, J. P., & Thorne, S. L. (2006). Sociocultural Theory and the Genesis of Second Language Development. Oxford University Press.
- Le Gal, D. (2012). L'image Comme Support de Communication Professionnelle en FOS. In A. Petitjean (Dir.), Images et Didactique des Langues (pp. 137-152). Paris: CLE International.
- Liu, T. Y., & Chu, Y. L. (2010). Using Ubiquitous Games in an English Listening and Speaking Course: Impact on Learning Outcomes and Motivation. Computers & Education, 55(2), 630-643
- Long, M. H. (1996). The Role of the Linguistic Environment in Second Language Acquisition. Handbook of Second Language Acquisition, 413-468.
- Mayer, R. E. (2009). Multimedia Learning (2nd ed.). Cambridge University Press.
- Mayer, R. E., & Moreno, R. (2002). Aids to Computer-based Multimedia Learning. Learning and Instruction, 12(1), 107-119.
- Mayer, R. E., & Moreno, R. (2003). Nine Ways to Reduce Cognitive Load in Multimedia Learning. Educational Psychologist, 38(1), 43-52.
- McLaughlin, B. (1987). Theories of Second Language Learning. Edward Arnold.
- Mori, Y. (2018). Mnemonics and Kanji Learning: The Role of Visual Imagery in Second Language Acquisition. Journal of East Asian Linguistics, 27(1), 23-45.
- Nation, P. (2001). Learning Vocabulary in Another Language. Cambridge University
- Odey, Veronica Ebi & Ayeni, Queen Olubukola. (2019). L'Enseignement de la Grammaire et le Vocabulaire français au Niveau Secondaire et Universitaire. International Journal of Humanitatis Theoreticus. 2(1), 122-137.

- Odey, Veronica Ebi & Ayeni, Queen Olubukola. (2019) Le Choix de Documents Vidéo et les Fonctions Didactiques des Documents. *International Journal of Integrative Humanism*. 11(2), 236-242.
- Paivio, A. (1986). *Mental Representations: A Dual Coding Approach*. Oxford University Press.
- Pérez-Paredes, P. (2019). The Pedagogic Advantage of Teenage Corpora for Secondary School Learners. In P. Crosthwaite (Ed.), *Data-Driven Learning for the Next Generation: Corpora and DDL for Pre-tertiary Learners* (pp. 123-138). Routledge.
- Petersen, S. (2019). *Adaptive Learning Technologies: Towards Personalized Education*. Springer.
- Plass, J. L., & Jones, L. C. (2005). Multimedia Learning in Second Language Acquisition. In R. E. Mayer (Ed.), *The Cambridge Handbook of Multimedia Learning* (pp. 467-488). Cambridge University Press.
- Plass, J. L., & Jones, L. K. (2005). The Effect of Picture-based Instruction on Foreign Language Vocabulary Learning. *The Modern Language Journal*, 89(3), 404-417.
- Plass, J. L., Chun, D. M., Mayer, R. E., & Leutner, D. (2003). Cognitive Load in Web-based Instruction: A Review of the Research and its Implications for Design. *Educational Psychology Review*, 15(3), 197-211.
- Pulvermüller, F. (2005). Brain Mechanisms Linking Language and Action. *Nature Reviews Neuroscience*, 6(7), 576-582.
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2014). *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge University Press.
- Sadoski, M., & Paivio, A. (2013). *Imagery and text: A dual coding theory of reading and writing*. Routledge.
- Skinner, B. F. (1957). *Verbal Behavior*. Appleton-Century-Crofts.
- Snyder, H. (2019). "Literacy and Learning: The Role of Visuals in Language Acquisition." *Journal of Language Teaching and Research*, 10(3), 567-575.
- Sweller, J. (1994). Cognitive Load Theory, Learning Difficulty, and Instructional design. *Learning and Instruction*, 4(4), 295-312.
- Tomlinson, B. (2013). *Developing Materials for Language Teaching* (2nd ed.). Bloomsbury.
- Vygotsky, L. S. (1978). *Mind in Society: The Development of Higher Psychological Processes*. Harvard University Press.
- Weninger, C., & Kiss, T. (2013). Visualizing Culture and Cultural Identity in Textbooks. *TESOL Quarterly*, 47(4), 663-685.
- Woll, N., & Wei, L. (2021). AI-Powered Language Learning: Opportunities and Challenges. *TESOL Quarterly*, 55(2), 1-24.
- Wu, H. K., Lee, S. W., Chang, H. Y., & Liang, J. C. (2013). Current Status, Opportunities and Challenges of Augmented Reality in Education. *Computers & Education*, 62, 41-49.